



AICHI PREFECTURAL UNIVERSITY
Kumabari, Nagakute, Aichi 480-1198, JAPAN
Phone: 81/(0)561-64-1111, Fax: 81/(0)561-64-1101
HomePage <http://www.aichi-pu.ac.jp/>

Nagakute, den 25.6.2009

Sehr geehrte Damen und Herren,
die Deutsche Abteilung in der Fakultät für Auslandsstudien der Universität der
Präfektur Aichi, östlich der Stadt Nagoya gelegen, möchte eine/einen Lektorin/Lektor
ab April 2010 anstellen. Nagoya liegt in der Mitte Japans und ist die viertgrößte Stadt
Japans mit über zwei Millionen Einwohnern. Die Umgebung der Universität ist sehr
grün. Und in der Nähe hat die Weltausstellung 2005 stattgefunden.
Beiliegend übersenden wir die Ausschreibung dafür.

Die Deutsche Abteilung besteht aus elf japanischen Lehrkräften und zwei Lektoren
einschließlich einer/eines gesuchten Lektorin/Lektors. Wir wären Ihnen sehr dankbar,
wenn Sie Interessenten mit unserer Ausschreibung bekannt machen würden.
Für Ihre Bemühungen bedanken wir uns im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre

Prof. Junko YAMAMOTO (Abteilungsleiterin)

Beilage

1 Ausschreibung

Ausschreibung einer Stelle als Lektor(in) für Deutsch als Fremdsprache

Eine Stelle für eine deutschsprachige Lehrkraft ist an der Deutschen Abteilung des Instituts für Europastudien, Fakultät für Auslandsstudien der Universität der Präfektur Aichi ausgeschrieben.

1. Ausgeschriebene Stellen: 1

2. Qualifikation:

- 1) Muttersprache: Deutsch
- 2) Abschluss: Magister oder gleichwertiger Abschluss gewünscht
- 3) Erfahrungen im Unterricht der deutschen Sprache und die Bereitschaft, Japaner in Deutsch zu unterrichten
- 4) Ansässig außerhalb Japans

3. Anstellungsbedingungen:

- 1) Rang: Dozent oder Assistenzprofessor
- 2) Unterrichtsstunden: 7 x 90 Minuten pro Woche (einschließlich Abendunterricht)
- 3) Lehrtätigkeiten: Betreuung der Unterrichtsfächer wie deutsche Sprechübungen, Aufsatzübungen u.a. sowie der Aufnahmeprüfungen; Teilnahme an den Erziehungs- und Forschungsaktivitäten der Abteilung und Fakultät
- 4) Vertrag: Der Vertrag wird ab 01.04.2010 bis 31.03.2013 jährlich erneuert. In gegenseitigem Einverständnis kann die Anstellung um weitere drei Jahre (bis 31.03.2016) verlängert werden.
- 5) Gehalt: Je nach der akademischen Bildung und dem Alter monatlich etwa ¥300.000 - ¥400.000 brutto
- 6) Wohnung: Universitätseigene Wohnung steht nur zur Verfügung, falls frei.
- 7) Reisekosten: Die Reisekosten nach Japan werden nach der Ankunft rückerstattet. Die Reisekosten für den Ehepartner werden ebenfalls übernommen. Nach mindestens zweijähriger Anstellung werden die Kosten für die Rückkehr übernommen, wenn die Rückreise innerhalb von drei Monaten nach Ablauf des Vertrages geschieht.

4. Einzureichende Unterlagen:

(per Post. Die zugeschickten Unterlagen werden nicht zurückgegeben.)

- 1) Kurzer deutscher Aufsatz über das Motiv für die Bewerbung und über Ihre Ansicht zum deutschen Sprachunterricht für Japaner (maschinengeschrieben, eine Seite DIN A4 Format)
- 2) Audio-Kassette bzw. CD (Inhalt: Selbstvorstellung auf Deutsch, ca. 5 Min.)

- 3) Kopie der Bescheinigung des Studienabschlusses
 - 4) Lebenslauf mit Foto
 - 5) Gesundheitsbescheinigung (nicht älter als drei Monate)
 - 6) Falls vorhanden, Verzeichnis der wissenschaftlichen Veröffentlichungen (Bitte Kopien von nicht mehr als drei Publikationen beifügen!)
 - 7) Empfehlungsschreiben gewünscht
5. Bewerbungsschluss: 30.09.2009 (Eingangstermin)
6. Adresse: Dekan der Fakultät für Auslandsstudien, Prof. Makoto OHNO
Universität der Präfektur Aichi
Kumabari 1522-3, Nagakute-cho
480-1198 JAPAN
- (Schreiben Sie bitte „Bewerbung als Lektor an der Deutschen Abteilung“ rot auf das Paket und lassen Sie einschreiben.)
7. Mitteilung des Ergebnisses des Auswahlverfahrens: Ende Dezember 2009 direkt an die BewerberInnen
8. Anfragen: An Frau Prof. Junko YAMAMOTO der Deutschen Abteilung

unter FAX: ++81-561-64-1107

oder E-Mail: yamamoto@for.aichi-pu.ac.jp